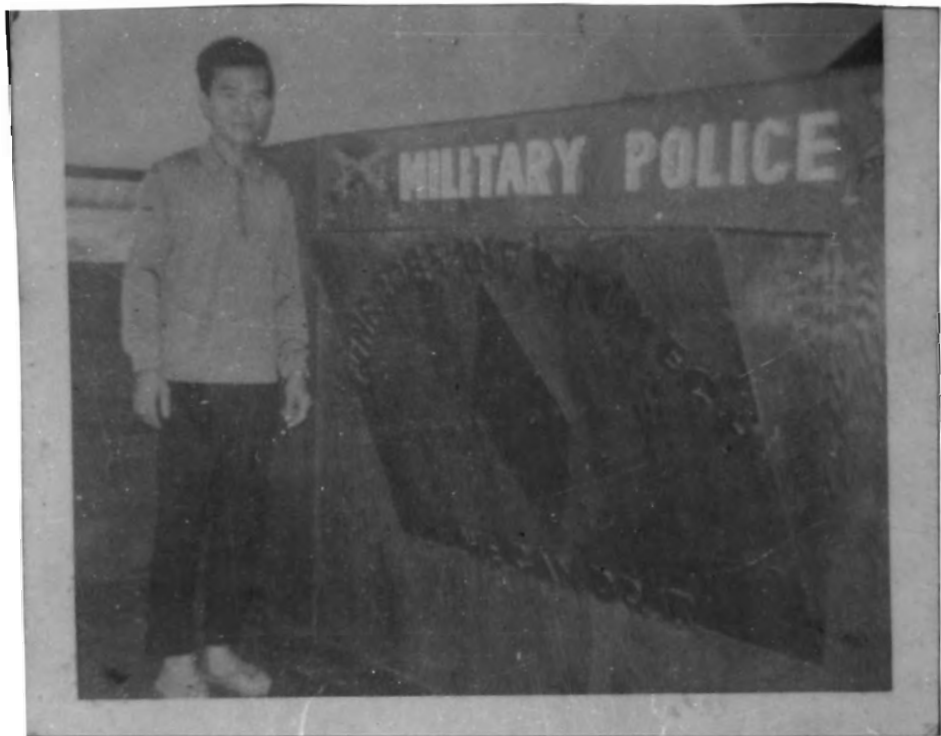




Name : Trần Minh Bân²

DOB : Apr 29-1944

Place of Birth : Hà Nam Ninh

SIN # : 64/193866

Rank : Master Sergeant

Position : Interpreter / Translators

Residence Address : 23/B Phúc Nhạc Giu táh 3

Thống Nhất Ấm Nại.

From 1968 to 1971 at : Unit HQ 1st Brigade
5th Infantry Division Mechanized (5th MI)

Company : Military Police (PMO)

Name of Commander of Unit : Major : James D. Short

CHỨNG CHỈ



VIỆT - NAM CỘNG - HÒA
BỘ QUỐC - PHÒNG
BỘ TỔNG THAM-MƯU
QUÂN-LỰC VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TRƯỜNG SINH-NGŨ QUÂN-ĐỘI

Số 2199 TSNQD/KT

Chúng nhận Trung-Sĩ TRẦN - MINH - BẮN
đã theo học đầy đủ lớp Thông-Dịch-Viên Căn-Bản Khóa 12/68
mở tại Trường Sinh-Ngũ Quân-Đội từ ngày 15 tháng 6 năm 1968
đến ngày 25 tháng 7 năm 1968, với số điểm trung-bình 60,00
xếp hạng thứ 16 trong số 191 khóa sinh.

KBC. 30.95, ngày 05 tháng 8 năm 1968

Thiếu-Tá HUYỄN VINH-LẠI
Cấp-Hoàng-Tướng
TRƯỜNG SINH-NGŨ QUÂN-ĐỘI

Gia Tân 3 ngày 20 tháng 8 năm 1999

Kính gửi : Bà Khúc Minh Thổ Tru Sở' Hội Gia Đình Tù Nhân chính Trị Việt Nam

Tính yêu về việc : ĐƠN XIN CỨU XÉT VÀ GIÚP ĐỠ ĐƯỢC ĐỊNH CƯ TẠI HOA KỲ.

Kính thưa bà Chủ Tịch !

Tôi đứng tên dưới đây là : TRẦN MINH BÀN

Sinh ngày : 29 - 04 - 1944

Nơi sinh : Hà Nam Ninh

Hiện đang cư ngụ : 23/B Phúc Nhạc 1 - Gia Tân 3
Thống Nhất - Đồng Nai - Việt Nam

Nay tôi viết đơn này kính mong được quý vị cứu xét và giúp đỡ cho tôi và gia đình được sang định cư tại Hoa Kỳ theo chương trình U11

Nguyên tuổi 30-04-1975 tôi là Thống địch viên cấp bậc Trung Sĩ Nhất số quân 64/193866 phục vụ cho quân đội Mỹ tham chiến tại Việt Nam, quá trình tham gia phục vụ cho quân đội Mỹ:

- Từ năm 1968 đến năm 1971 :

Tôi là thống địch viên cho Bộ chỉ huy Lữ đoàn 1 Sư đoàn 5 bộ binh có giới Hoa Kỳ tham chiến tại Việt Nam đồn trú tại căn cứ Đồng Hà - Quảng Trị

Đơn vị : Đại Đội Quân Cảnh Mỹ.

Đơn vị Trưởng : Thiếu Tá James D. Short.

Thượng Sĩ Trưởng Vụ : New Some,

Trung Sĩ Nhất : Wright.

Taung Sĩ : Thompson, Taung Sĩ : Cung Ninh Ham.

- Từ năm 1971 đến tháng 2 năm 1975:

Tôi là Thống dịch Viên phục vụ tại Trưởng Sĩ Quan
Bộ binh THUỐC đôn vị Khố quân huân (MACV)
Bộ tư lệnh vận trợ quân sự của quân đội Mỹ tại Việt
Nam

Tướng phòng là: Thiếu tá William
Đại úy: Brown

- Từ tháng 2 năm 1975 đến 30.4.1975:

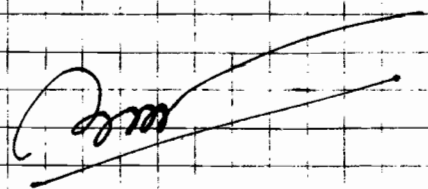
Tôi là Thống dịch Viên cho đôn vị Bộ chỉ huy Sư
đoàn 5 bộ binh Việt Nam Ban MACV

Từ sau 30.4.1975 đến nay:

Tôi và gia đình đi lao động làm ruộng Rẫy.
Cuộc sống chật vật, đời sống kinh tế khó khăn

Nay tôi viết thư này kính mong được sự chú ý
và giúp đỡ của quý vị. Trong khi được sự giúp đỡ của
quý vị. Tôi và gia đình xin chân thành cảm ơn quý vị

Gia Tân 3 ngày 20 tháng 8 năm 1999
Kính thư.



Trần Minh Bân

Kèm theo lá thư này còn có:

- 1 bản sao chứng chỉ Thống dịch viên.

- 1 hình chụp trong quân đội

* Bên và địa chỉ Thân Nhân tại HOA KỲ.

Nguyễn Thị Thục ĐOÀN

Garland TEXAS 75042 U.S.A.

Điện Thoại:

FROM: TRẦN MINH BẢO

23/B PHUC NHAI GIH TÂN 3

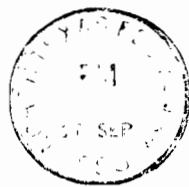
THÔNG NHẬT DÔNG NAI
NAM - VIETNAM

Trung h' thống đốc viên
cử nhiệm định cư tại
Hoa Kỳ

01

GARLAND TX 75042

SEP 21 1999



TO : TRU SỞ HỘI GIẢ ĐINH HỮU
NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

BÀ KHUẾ MINH THẢO

VA 22043 fully check

PAR AVION ✈ VIA AIR MAIL



TO : TRƯ SỞ Hộ gia đình Tự Nhân
Chính trị Việt Nam - Bà Khúc Minh Thở
_____ Falls Church
VA 22043 _____
USA.

From TRẦN MINH BÀN
23/B, Phúc Nhạc Giảng Tân 3
Thống Nhất Đồng Nai
NAM VIỆT NAM.